|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| SYLLABUS  Faculty of Arts & Sciences  Department of Translation and Interpreting | | | | | | | | | | | | | |
| Course Code | | | **Course Title** | | | | | | **Credits** | | | ECTS Value | |
| TRN-311 | | | Research Methods in Translation | | | | | | (2-2)3 | | | 7 | |
| Prerequisite Courses: | | | None | | | | | | | | | | |
| Course Language: | | | English | | | **Course Delivery Mode:** | | | | Face to face | | | |
| Course Type and Level: | | | Selective-3rd Year-Fall Semester | | | | | | | | | | |
| Instructor's Title, Name, and Surname | | | | | | **Course Hours** | | | **Office Hours** | | | Contact | |
| Dr. Senem ZAİMOĞLU | | | | | | Wednesday (13.20-15.40)  Thursday(10.00-12.20) | | | Wednesday (10.00-12.20) | | | senemdag@cag.edu.tr | |
| Course Coordinator: | | | Dr. Senem ZAİMOĞLU | | | | | | | | | | |
| Course Objectives : The aim of this course is to show students the main stages they will follow when writing a research paper in the field of translation. The course aims to develop the research skills and methods that will be used during the research paper, as well as to provide students with practical information on research topic development, supporting their ideas, and using secondary sources and documentation. | | | | | | | | | | | | | |
| Course Learning Outcomes | Upon successful completion of this course, the student will be able to; | | | | | | | | | Relations | | | |
| Program Outcomes | | | Net Contribution |
| 1 | | explain the role of critical thinking across disciplines and in professional/personal decision-making; analyzes arguments in case scenarios; identifies logical fallacies; and evaluates alternative lines of reasoning. | | | | | | | 4, 8 ,9, 11 | | | 4, 4, 5, 4 |
| 2 | | apply field-specific terminology and sentence structures correctly in research writing; detects language/formatting errors; and revises the manuscript. | | | | | | | 2, 3, 5, 6, 7 | | | 4, 5, 4, 4, 5 |
| 3 | | implement in-text and reference citations in accordance with APA 7; verifies the accuracy of sources (author–year–DOI); and corrects inconsistencies. | | | | | | | 2, 3, 5, 7, 8, 9 | | | 4, 4, 5, 4, 4, 4 |
| 4 | | write a publishable-quality academic research paper; establishes claim–evidence–warrant coherence; responds to counterarguments; and revises using peer feedback. | | | | | | | 2, 4, 7, 8, 9, 11 | | | 5, 4, 4, 5, 4 |
| Course Content: | | | Argumentation and information synthesis; a collection of process-based writing tasks based on academic writing theory; APA citation (quoting, paraphrasing, summarizing). | | | | | | | | | | |
| Course Schedule (Weekly Plan) | | | | | | | | | | | | | |
| Week | | **Topic** | | | | | **Preparation** | | | | Teaching Methods and Techniques | | |
| 1 | | Introduction / Course Requirements | | | | | - | | | | Course Syllabus | | |
| 2 | | Qualities of a good research paper. | | | | | pp.1-6 | | | | Presentation, Discussion, Pairwork/Groupwork | | |
| 3 | | Choosing a subject for the Research Paper | | | | | pp.11-29 | | | | Presentation, Discussion, Inquiry-Based Learning | | |
| 4 | | Writing a thesis statement | | | | | pp.29-34 | | | | Presentation, Discussion, Project-Based Learning | | |
| 5 | | Find sources about the research paper. | | | | | pp. 35-58 | | | | Presentation, Discussion, Cooperative Learning | | |
| 6 | | Creating an outline | | | | | pp. 91-96 | | | | Presentation, Discussion | | |
| 7 | | Having a one to one consultation with the instructor about their research topics | | | | | - | | | | Presentation, Discussion, Pairwork/Groupwork | | |
| 8 | | Midterm | | | | | - | | | | Project-based assessment, peer assessment (rubric), independent study. | | |
| 9 | | Midterm | | | | | - | | | | Portfolio/assignment-based assessment (annotated bibliography), short quiz (APA mini-quiz), independent study. | | |
| 10 | | Part I.Practising in-text Citations (APA) - Citing Sources | | | | | pp. 115-126 | | | | Presentation, Discussion, Inquiry-Based Learning | | |
| 11 | | Practising in-text Citations (APA) - Citing Sources – Summarising-References | | | | | pp. 127-134 | | | | Presentation, Discussion, Inquiry-Based Learning | | |
| 12 | | Revising, Editing, Proofreading strategies | | | | | pp.141-153 | | | | Presentation, Discussion, Cooperative Learning | | |
| 13 | | Feedback for the Draft of the Research Paper | | | | | - | | | | Pairwork/Groupwork | | |
| 14 | | Summary vs. Abstract. Wording the abstracts. Efficiency and Effectiveness in abstracts: Why it matters? | | | | | - | | | | Discussion, Pairwork/Groupwork | | |
| 15 | | Revising a Complete Research Paper | | | | | - | | | | Discussion, Pairwork/Groupwork, Flipped Learning | | |
| 16 | | Revising a Complete Research Paper | | | | | - | | | | Discussion, Pairwork/Groupwork | | |
| 17 | | Final Exam | | | | | - | | | | Project-based assessment (full paper submission), short presentation, instructor feedback. | | |
| 18 | | Final Exam | | | | | - | | | | Project-based assessment (full paper submission), short presentation, instructor feedback. | | |
| Course Resources | | | | | | | | | | | | | |
| Textbook: | | | | Articles and essays from newspapers, magazines, and the internet. | | | | | | | | | |
| Recommended References: | | | | www.researchgate.com  www.bbc.com  www.ntv.com | | | | | | | | | |
| Course Assessment and Evaluation | | | | | | | | | | | | | |
| Activities | | | | **Number** | **Percentile** | | | Notes | | | | | |
| Midterm Exam | | | | 1 | 40% | | |  | | | | | |
| Project | | | |  |  | | |  | | | | | |
| Assignment | | | |  |  | | |  | | | | | |
| Presentation | | | |  |  | | |  | | | | | |
| Portfolio | | | |  |  | | |  | | | | | |
| Final | | | | 1 | 60% | | |  | | | | | |
| ECTS Table | | | | | | | | | | | | | |
| Content | | | | | **Number** | | | **Hours** | | | | Total | |
| Course Duration | | | | | **14** | | | **3** | | | | 42 | |
| Out-of-Class Study | | | | | **14** | | | **6** | | | | 84 | |
| Assignment | | | | | **14** | | | **3** | | | | 42 | |
| Midterm Exam (Midterm Exam Duration + Midterm Exam Preparation) | | | | | **1** | | | **15** | | | | 15 | |
| Final Exam (Final Exam Duration + Final Exam Preparation) | | | | | **1** | | | **25** | | | | 25 | |
| Total: | | | | | | | | | | | | 208 | |
| Total / 31: | | | | | | | | | | | | 208/31=6.7 | |
| ECTS Credit: | | | | | | | | | | | | 7 | |

|  |  |
| --- | --- |
| Past Achievements | |
|  |  |
|  |  |
|  |  |